



TOYOTA

FORTUNER



Note: Please inquire at your local dealer for color combination availability. ملاحظة: يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن مدى توفر مجموعات الألوان.



أسود لؤلؤي بلعمة الكريستال لامع <220>
Sparkling Black Pearl CS <220>



أسود أتيتود ميكا <218>
Attitude Black MC <218>



أبيض لؤلؤي بلعمة الكريستال <070>
White Pearl CS <070>



أبيض ناصع <040>
Super White 2 <040>



بني شبح معدني <4W9>
Phantom Brown ME <4W9>



برونزي طليعي معدني <4V8>
Avant-garde Bronze ME <4V8>

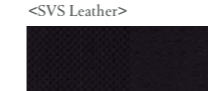


رمادي معدني <1G3>
Gray ME <1G3>



فضي معدني <1D6>
Silver ME <1D6>

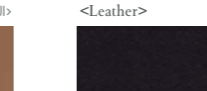
الألوان الخارجية
Exterior Colors



Black



أسود Chamois



Black



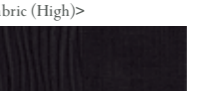
أسود Chamois



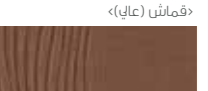
Chamois الشمواه



Black



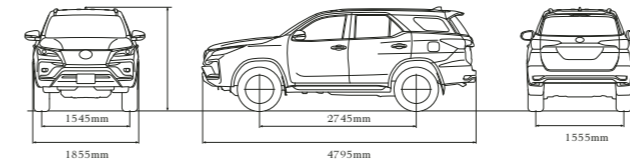
أسود Chamois



Chamois الشمواه

الألوان الداخلية
Interior Colors

SPECIFICATIONS	1GD-FTV <High>	2GD-FTV <High>		1GR-FE	2TR-FE		المواصفات	
	4WD	4WD	2WD*1	4WD	4WD	2WD*1		
Transmission	6-speed automatic	6-speed automatic	6-speed automatic	6-speed automatic	6-speed automatic	6-speed automatic	نافل الحركة	
DIMENSIONS & WEIGHT								
Overall length	mm			4795			م	
Overall width	mm			1855			م	
Overall height	mm			1835			م	
Wheelbase	mm			2745			م	
Tread	mm	Front/Rear	1545/1555				م	
Ground clearance	mm			279			م	
Interior length X width X height	mm			2478 X 1478 X 1105			م	
Curb weight	kg	2130-2180	2100-2175	1975-1995	2025-2080	1965-2015	كغ	
Gross vehicle weight	kg	2735	2705	2605	2650	2620	كغ	
CHASSIS								
Suspension	Front/Rear	Double wishbone (Coil springs with a stabilizer bar)/ 4-link with lateral control rod (Coil springs with a stabilizer bar)						التعليق
Brakes	Front/Rear	Ventilated discs/ Ventilated discs						الفرامل
Minimum turning radius (Tires)	m	5.8						أدنى نصف قطر الدوران (الإطارات)
Fuel tank capacity	liters	80						سعة خزان الوقود
Tires		*265/60R18, 265/65R17*	*265/60R18, 265/65R17*	265/65R17	*265/60R18, 265/65R17*	265/65R17, 265/65R17	الإطارات	
ENGINES								
Type		*2.8-liter VN Turbo Diesel with Inter Cooler (1GD-FTV)*		2.4-liter VN Turbo Diesel with Inter Cooler (2GD-FTV)	4.0-liter Gasoline (1GR-FE)	2.7-liter Gasoline (2TR-FE)	المحركات	
Piston displacement	cc			2393	3956	2694	د.د	
Max. output (SAE net)	kW/rpm			110-3400	175/5200	122/5200	حصان/د.د	
Max. torque (SAE net)	Nm/rpm			400/1600-2000	376/3800	245/4000	كغ متر/د.د	
Fuel system		Direct fuel injection with common rail			Electronic Fuel Injection		نظام الوقود	



- يمكن إضافة مرآة الكربون في هذا الزاوية في هذا الجدول.
- تختلف شركة تويوتا بحق تعديل أي من تفاصيل المواصفات والمعدات دون إشعار مسبق. تفاصيل المواصفات والمعدات تختلف تبعاً للبلد والاحتياجات المحلية. للحصول على معلومات حول أي من هذه التعديلات في منطقتك يرجى الاتصال بالوكيل المحلي وملاحظة: السيارات المصورة والمواصفات المضمنة في هذا الكاتالوج قد تختلف عن الموديلات والتجهيزات المتوفرة في منطقتك.
- لون هيكل السيارة قد يختلف اختلافاً بسيطاً عن لون الصور الوارد في هذا الكاتالوج.

- Addition of extra features may change figures in this chart.
- Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area. Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.
- Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.



APR2020

Follow us on **800 1800** HOTLINE
www.toyotaqatar.com 24 Hours Sat - Thurs

شركة عبدالله عبد الغني وإخوانه ذ.م.م.
Abdullah Abdulghani & Bros. Co. W.L.L.





السيارة الرياضية العملية والحقيقة بأبهى صورة للأناقة والثقة.

The True SUV with Style & Confidence.



حضور أصيل: حيث تلتقي القوة بالجمال الفائق. Authentic presence: Tough meets gorgeous.

يجسّد التصميم المميّز الجمال العملي، ويجمع ما بين التوزيع الوظيفي المتقدّم والتشغيل الغريزي والمزايا الراقية ليمنحك قيادة ممتعة.

The bold design embodies functional beauty, blending advanced ergonomics, intuitive operation and refined features to provide a truly engaging driving experience.



العدادات المشتركة

تسهّل قراءة العدادات وتتميز بشاشة عرض معلومات متعددة TFT (تسريع ترانزستوري رقيق) ملوّنة مقاس 4.2 بوصة تزوّد السائق بنظرة سريعة عن المعلومات الحيوية الخاصة بالسيارة. ويوجد مؤشر قيادة اقتصادية لدعم القيادة الاقتصادية.

Combination meters:

The easy-to-read meters and a 4.2-inch color TFT (Thin Film Transistor) multi-information display provide the driver with vital vehicle information at a glance. An Eco Driving Indicator supports eco driving.



المفاتيح الموجودة على المقود

يعمل المفتاح ذي 4 اتجاهات المدمج في عجلة القيادة على ضبط شاشة عرض المعلومات المتعددة من بين وظائف أخرى.

Steering wheel switches:

The 4-direction switch integrated in the steering wheel makes it easy to adjust the multi-information display among other functions.



منظومة المفاتيح المركزية

التركيز على الأداء العملي يضع مفاتيح القيادة في المتناول بسهولة، مسهلاً بإعطاء شعور بالاسترخاء والثقة في السيطرة على القيادة.

Center cluster switches:

A focus on functionality positions driving switches in easy reach, contributing to a relaxed and confident feeling of driving control.

* قبل الضغط على مفتاح المحرك، اضغط على دواسات الفرامل والفايز في ناقل الحركة اليدوي. المفتاح الميكانيكي مدمج في بنية المفتاح الإلكتروني. تحذير حول المفتاح الإلكتروني: قد تؤثر الموجات اللاسلكية على الأجهزة الطبية الإلكترونية. لذلك ينبغي على الأشخاص الذين لديهم أجهزة طبية ضرورية تجنب الابتعاد عن هوائيات نظام الدخول والتشغيل الذكيين. علماً أنه يمكنك إيقاف إرسال الموجات اللاسلكية. يرجى سؤال الوكيل المحلي عن التفاصيل. ملاحظة: يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي بخصوص التفاصيل حول مدى توفر التجهيزات والخصائص.

* Before pushing the engine switch, depress the brake and clutch pedals on manual transmission models. The mechanical key is built into the Electronic Key. Electronic Key caution: Radio waves may affect electric medical devices. Individuals with devices including cardiac pacemaker implants should keep them from coming close to the Smart Entry & Start System antennas. The transmission of radio waves can be disabled. Please inquire at your local dealer for details. Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.

راحة وأناقة: حيز سوف تحبّ مشاركته.

Elegant comfort: Space you'll love to share.

التفاصيل عالية الجودة تُثري الرحلة الهادئة والراحة الفسيحة للمقصورة. لتوفير بيئة
عصرية لمتعة القيادة.

Quality details enrich the quiet ride and spacious comfort of the cabin, creating a
sophisticated environment for your driving pleasure.



المقاعد الأمامية:

تصميم عملي رياضي متين عند الجوانب ليمتلك ثبات فائق عند
القيادة يكمله المقعد الفسيح والمريح.

Front seats:

The sporty shape with firm sides to provide excellent
hold when driving is complemented by the
comfortable length of the seat cushion.



مكيف الهواء التلقائي:

يحافظ النظام عالي الكفاءة على درجة حرارة مريحة في
المقصورة، ويسهم في الوقت ذاته في تحقيق مستوى ممتاز
من الاقتصاد في استهلاك الوقود.

Auto air conditioner:

The highly efficient system maintains a comfortable
cabin temperature, and at the same time contributes to
the excellent fuel economy.



مكيف الهواء التلقائي الخلفي:

فتحات السقف فوق صفي المقاعد الثاني والثالث تضمن توفير
تبريد ممتاز. وتتيح لوحة التحكم الموجودة في السقف فوق صف
المقاعد الثاني إمكانية التشغيل بسهولة.

Rear auto air conditioner:

Vents in the ceiling above the second and third row seats
ensure excellent cooling. The control panel in the ceiling
above the second row seats enables convenient operation.



النظام الصوتي:

سماعات التكبير مجهزة في مواقع استراتيجية لإعطاء صوت
ممتاز في كل المقاعد. تتيح شاشة العرض للمسبة الكبيرة
إمكانية التشغيل للمسبة السهل للمفاتيح وضوابط التحكم.

Audio system:

The speakers are strategically positioned to provide excellent
sound in all seats. The large touch-screen display enables easy
touch operation of switches and controls.



متفّذ USB/ والقابس الصغير:

يتيح لك توصيل مشغّل موسيقى نقال والتمتع بصوته عبر
سماعات السيارة.

USB/mini-jack:

Enables a portable music player to be connected and
enjoyed over the vehicle's speakers.



أداء ديناميكي: قوة فائقة تعزز متعة القيادة.

Dynamic performance: Exhilarating power deepens driving pleasure.

التسارع القوي والمعالجة المميزة التي تغذي رغبتك في التمتع بالقيادة المثيرة على الطريق تكملها الكفاءة الممتازة في استهلاك الوقود.

Powerful acceleration and outstanding handling that actively feed your desire for driving excitement on the road are balanced by excellent fuel efficiency.



■ 2GD-FTV (High) (عالي/منخفض)	■ 2TR-FE	■ 1GR-FE	■ 1TR-FE
محرك ديزل ٢.٤ لترًا مع مبرد بيني ١١٠ كيلو واط/٣٤٠٠ د.د. ٤٠٠ نيوتن متر/ ٢٠٠٠-٢٠٠٠ د.د.	محرك بنزين سعة ٢.٧ لترًا ١٢٢ كيلو واط/٥٢٠٠ د.د. ٢٤٥ نيوتن متر/ ٤٠٠٠ د.د.	محرك بنزين سعة ٤.٠ لترًا ١٧٥ كيلو واط/٥٢٠٠ د.د. ٣٧٦ نيوتن متر/ ٣٨٠٠ د.د.	محرك بنزين سعة ٤.٠ لترًا ١٧٥ كيلو واط/٥٢٠٠ د.د. ٣٧٦ نيوتن متر/ ٣٨٠٠ د.د.
2.4-liter VN Turbo Diesel with Inter Cooler 110kW/3400rpm 400Nm/1600-2000rpm	2.7-liter Gasoline 122kW/5200rpm 245Nm/4000rpm	4.0-liter Gasoline 175kW/5200rpm 376Nm/3800rpm	



نظام التعليق / الفرامل:

نظام تعليق أمامي وخلفي متميز يحقق مستويات ممتازة من الاستقرار والسيطرة. فرامل أمامية وخلفية قرصية تسهم بتعزيز الأداء الفائق.

Suspension/Brakes:

The front and rear suspension is optimized to provide excellent stability and control. Front and rear disc brakes contribute to sure stopping performance.



ناقل حركة ذات ٦ سرعات:

تم تحسين التروس لتعزيز إمكانيات المحرك مع عزم دوران منخفض السرعة وكفاءة ممتازة في استهلاك الوقود.

6-speed transmission:

The gear ratios were optimized to help maximize the engine's potential, with excellent low speed torque and outstanding fuel economy.



مفتاح وضع القيادة:

يتيح للسائق الاختيار بين الوضع الاقتصادي لتعزيز اقتصاد الوقود والوضع الرياضي لتعزيز التسارع والشعور الممتع بالقيادة حسبما يتلاءم مع ظروف القيادة.

Drive mode switch:

Allows the driver to select between Eco Mode to help optimize economy and Sport Mode to optimize acceleration and steering feel to suit the driving conditions.



متانة فائقة: وحدها السيارة الرياضية العملية الحقيقية قادرة على إلهامك بمغامرتك على الطرق الوعرة.

Robust to the core: Only a true SUV can inspire off-road adventures.

اسفل التصميم الأنيق، الإطارات الممتين والتقنيات المتقدمة للقيادة على الطرق الوعرة تمثل جوهر القدرات الفائقة لهذه السيارة على الطرقات الوعرة.

Beneath the sophistication, the robust frame and advanced off-road driving technologies form the core of the outstanding rough terrain capabilities.



بنية الهيكل:

هيكل شديد الصلابة يحقق مستويات ممتازة من المتانة في ظروف الطرق الصعبة، وأداء الانقياد وسلاسة وهدوء أثناء الرحلة، وإحساسنا مطمئنًا بالأمان.

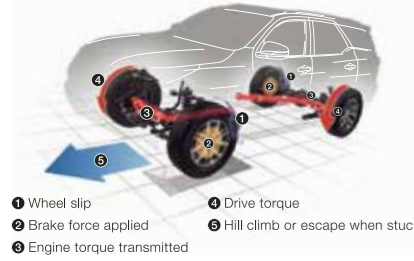


تحويل مؤقت لنظام الدفع:

تشغيل يتميز بكونه مريحًا للسائق، إذ يمكنه التحويل بين وضع الدفع بعجلتين ووضع الدفع بالعجلات الأربع (الدفع الرباعي) بمجرد إدارة المفتاح القرصي، حتى أثناء تحرك السيارة.

Frame structure:

The high rigidity structure contributes to exceptional toughness in harsh environments, as well as excellent handling performance, a quiet smooth ride and reassuring feeling of safety.

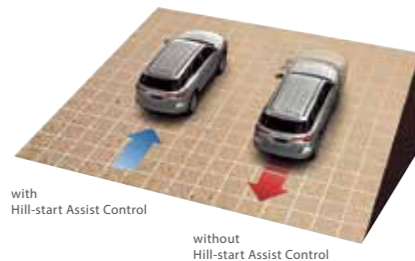


A-TRC (نظام التحكم في الاحتكاك النشط):

يعمل بمجرد رصد احتمال دوران العجلات في مكانها وذلك للمساعدة على تعزيز قدرة الالتصاق بسطح الطريق والمحافظة على قدرة الجر.

A-TRC (Active Traction Control System):

Activates the moment the risk of wheelspin is detected to help enhance the ability to grip the road and maintain traction.*



منظم المساعدة على بدء الحركة على التلال:

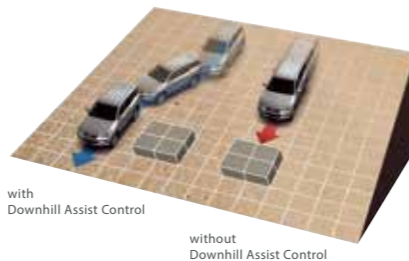
يساعد على منع تحرك السيارة للخلف عند بدء الحركة على مرتفع حاد الانحدار أو زلق.*

Hill-start Assist Control:

Helps to prevent the vehicle from rolling backward when starting on a steep or slippery incline.*

Part-time transfer:

Highlighting driver-friendly operation, you can switch between 2WD and 4WD by simply turning the dial switch, even while moving.



نظام التحكم بنزول المنحدرات:

يحافظ على سرعة المركبة البطيئة عند النزول عن المنحدرات شديدة الانحدار أو الزلقة أو الوعرة مما يمكن السائق من التركيز على القيادة.*

Downhill Assist Control:

Helps to maintain low vehicle speed while driving down steep, slippery or bumpy inclines, enabling the driver to concentrate on steering.*



قد لا يعمل النظام كما ينبغي وذلك تبعاً لأحوال الطرق أو عوامل أخرى، نؤكد من قراءة دليل المالك بعناية. ملاحظة: يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي بخصوص التفاصيل حول مدى توفر التجهيزات والخصائص.

* The system may not operate properly depending on road conditions or other factors. Be sure to read the Owner's Manual carefully. Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.

رحابة حالمة: تكمل أسلوب حياتك النشط

Exceptional convenience: Complement your active lifestyle.

الشعور بالراحة لن يفارقك داخل المقصورة الفسيحة حيث تتيح لك صفوف المقاعد ترتيب الحيز متعدد الوظائف بشكل عملي وسريع يفي بكافة احتياجاتك.

Versatile seating arrangements and an abundance of storage spaces quickly and easily accommodate the changing demands of a mobile lifestyle.



حاملات أكواب أمامية:
يمكن استخدامها كذلك لتخزين أغراض صغيرة.

Front cupholders:
Can also be used for storing small items.



الصدوق العلوي:
يتضمن هذا الصدوق العملي منافذ نظام تكييف الهواء للإبقاء على برودة أو دفء المشروبات المحفوظة بداخله.

Upper box:
This convenient box features integrated air conditioning vents to keep drinks stored inside cool or warm.



مساحة تخزين في حيز الأمتعة:
في الجهة الجانبية من حيز الأمتعة وتتيح لك هذه المساحة وصول سهل إلى صندوق الأدوات أو المعدات.

Luggage space storage:
Located in the side of the luggage space, this handy storage provides easy access to tools and gear.



توزيعات المقاعد:
يمكن إعادة ترتيب المقصورة الرجبة الفسيحة بشكل سريع لاستيعاب مجموعات مختلفة من الأشخاص مع أمتعتهم. تتيح وظيفة طي مقاعد الصف الثاني بلمسة واحدة سهولة الوصول إلى مقاعد الصف الثالث، ولزيادة مساحة حيز الأمتعة لاستيعاب حمولات طويلة أو كبيرة، يمكن طي مقاعد الصف الثاني وقلبها للأسفل، كذلك فإن وظيفة طي مقاعد الصف الثالث تتيح إمكانية طيها للأعلى وتثبيتها بخطافات تعليق سهلة الاستعمال.

Seating arrangement:
The spacious cabin can be quickly rearranged to accommodate changing combinations of people and gear. A one-touch tumble function on the second row seats provides easy access to the third row seats. To expand the luggage space to accommodate big or long loads, the second row seats tumble fold and a space-up function on the third row seats enables them to be folded and stored away using easy-to-reach fixed hooks.



حامل القوارير:

بالنسبة لمقاعد الصف الأمامي والثاني، فإنه مدمج في كسوة الأبواب الأمامية والخلفية ويسهل الوصول إليه ويوجد كذلك في الكسوة الخلفية على كلا جانبي مقاعد الصف الثالث.

Bottle holders:
For the front and second row seats, they are built into the trim of the front and rear doors, and into the quarter trim on both sides for the third row seats.



مساحة التخزين في مقاعد الصف الثاني:

مدمجة في الجهة الخلفية من صندوق الكونسول الأوسط وتتضمن منفذ شاحن ١٢ فولت تيار متردد لازمة لشحن الأجهزة الإلكترونية المتعددة.

Second row seat storage:
Integrated in the back of the center console box, it includes a convenient DC-12V power outlet for charging various electric devices.



مسند ذراع وسطي:

موجود في مقاعد الصف الثاني مدمج فيه حامل للأكواب يسهل فتحه من الجهة الأمامية.

Center armrest:
The comfortable armrest in the second row seats integrates handy push-open cupholders in the front.



صندوق الكونسول الوسطي:

يمكنه تخزين ٢٢ قرصاً مضغوطة. ويمكن استخدام الغطاء كذلك كمسند ذراع كبير.

Center console box:
Can store 22 CDs. The lid can also be used as a large armrest.



حجرة التخزين في الكونسول العلوي:

موجدة بين حواجب الشمس الأمامية وتوفر مساحة لتخزين المقتنيات الصغيرة والنظارات الشمسية.

Overhead console storage:
Located between the two sunvisors, it provides a space for storing small items and sunglasses.

الطمأنينة مع خبراء الصيانة في مراكز خدمات تويوتا الأصلية.

تعد الصيانة الدورية ضرورية من أجل سلامتك وراحة بالك وأيضاً لتجنب الأضرار المضاعفة والتكاليف الباهظة الناجمة عن إهمال مواعيد الصيانة الدورية. وبدورها تضمن لك خدمة تويوتا الأصلية العناية بسيارتك والحفاظ على مستوى الأداء الأمثل. وسيتولى طاقم الصيانة المكون من أصحاب الكفاءات العالية فحص سيارتك أو صيانتها أو إصلاحها في مراكز خدمة ذات مستوى عالمي ومجهزة بأحدث التقنيات والمعدات وذلك حرصاً على متانة وموثوقية سيارتك.

The reassurance of professional Toyota Quality Service.

Periodic maintenance is necessary for your safety and comfort, and also to avoid breakdown problems later at a much higher cost. Toyota Quality Service will make sure that your vehicle is well maintained for maximum performance. Our professional service teams will check-up, maintain or repair your vehicle at our world-class service centers equipped with state-of-the-art diagnostic equipment ensuring its reliability and durability.

'Peace of Mind' Service Packages

- Big savings
- Choice of plans - 2-year, 3-year or 5-year
- No price escalation during contract period*
- Transferable on sale of vehicle

*Terms & conditions apply

11
Service Centers

Commercial Vehicle Service
Dedicated Workshop

Mobile Service Van
On-the-spot Service

Certified
Toyota Technicians

Cutting edge
Equipment

Warranty
Protection



11
مركز للخدمة

خدمة المركبات التجارية
ورشة عمل مخصصة

خدمة الصيانة المتنقلة
خدمة ميدانية

معتمدة
فنيين تويوتا

متطورة وحديثة
معدات

ضمان
حماية

راحة بال وأمان: قوة وموثوقية لا مثيل لهما.

Peace of mind: Reassuring strength and reliability.

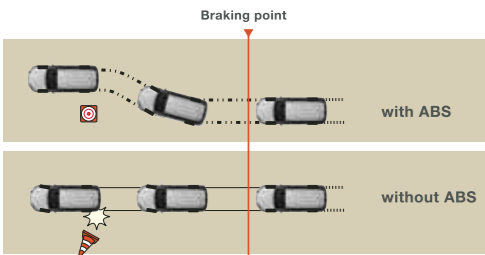
يتيح دمج قوة وموثوقية المركبة الرياضية العملية الحقيقية مع أنظمة السلامة المتكاملة النشطة وغير النشطة لك وأسرتك أن تتعم بالاطمئنان والراحة عند القيادة على الطريق وخارجها.

Combining the strength and reliability of a true SUV with advanced active and passive safety measures contributes to peace of mind, on-road and off-road.



مصابيح أمامية بتقنية LED: حيث تؤمن هذه الإضاءة مع مصابيح الضباب الأمامية مزيداً من الوضوح للسائق لقيادة آمنة أثناء الليل وتقلل من استهلاك الطاقة.

LED low beam headlamps: Together with LED front fog lamps, they work very efficiently to provide clearer visibility at night for safe driving, with less power consumption.



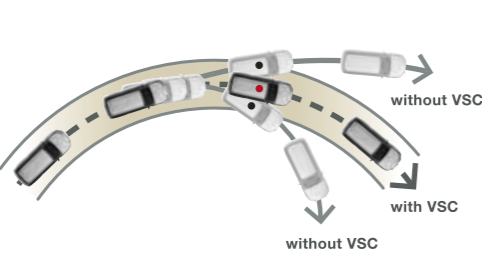
نظام ABS (المكابح المانعة للانغلاق) مع EBD (نظام التوزيع الإلكتروني لقوة المكابح): حيث تعمل هذه المكابح على عدم انغلاق الإطارات بشكل كامل أثناء الكبح على الطرقات الزلقة أو أثناء الكبح الطارئ. أما نظام EBD فيعمل على توزيع قوة الكبح على أي نوع من أنواع الطرق المختلفة. ٣٠

ABS with EBD: ABS helps to prevent the wheels from locking up when braking on slippery roads, or during sudden braking. EBD optimizes the distribution of braking force in various driving conditions. ٣٠



أكياس الهواء: سيارة فورتنر مجهزة بأكياس هوائي SRS للسائق وكياس هوائي SRS للراكب الأمامي وكياس هوائي SRS للركبتين (مقعد السائق) وكياس هوائي SRS جانبي (المقاعد الأمامية) وأكياس الدرع الستائري (SRS) للمقاعد الأمامية والخلفية). ١٠

Airbags: The Fortuner is equipped with SRS driver airbag, SRS front passenger airbag, SRS knee airbag (Driver's seat), SRS side airbags (Front seats) and SRS curtain shield airbags (Front and rear seats). ١٠



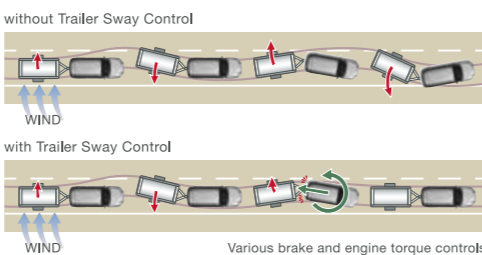
VSC: يساعد على منع انزلاق العجلات الأمامية أو الخلفية أثناء دوران المنعطفات وذلك عن طريق خفض قدرة المحرك واستخدام قدرة الفرامل على العجلات التي تحتاج إليها. ٣١

VSC: Helps prevent front or rear wheel slip while cornering by reducing engine power and applying brake force to the wheels that require it. ٣١



شاشة الرؤية الخلفية: تتساعد على الرجوع للخلف بسهولة عند عملية ركن السيارة بزواوية ٩٠ درجة أو صف السيارة بشكل متواز. يتم عرض المنظر الخلفي من خلال الكاميرا المدمجة خلف المركبة. ٢٠

Back monitor: Supports smooth reversing operations when parking at a 90-degree angle or parallel parking, showing the rear view taken by a camera integrated into the rear of the vehicle on the display. ٢٠



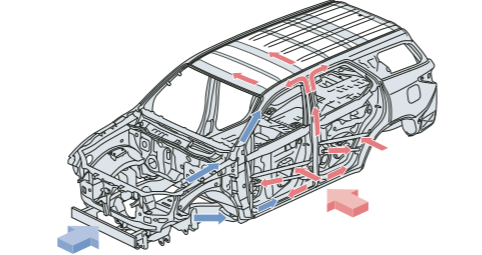
التحكم في تمايل المقصورة: عند قطر مقصورة، يرصد النظام أي تمايل في المقصورة ويساعد على كبحه عن طريق التحكم في الفرملة وقدرة خرج المحرك. ٣٢

Trailer Sway Control: When towing a trailer, the system detects trailer sway and helps to suppress it by controlling braking and engine output. ٣٢



هيكل مصمم خصيصاً ليقاوم خطر تعرض المشاة للإصابة: ويتضمن تدابير تعمل على امتصاص الصدمات مثل المصد الأمامي وغطاء محرك السيارة وأقواس المصد الأمامي.

Body structure to help reduce injury to pedestrians: Impact absorbing measures include the front bumper, hood, cowl and front fender brackets.



جسم آمن عند التصادم: يتكون من مقصورة شديدة التماسك مع قطاعات تحطم أمامية وخلفية تتساعد على امتصاص طاقة الصدمة في حالة حدوث تصادم.

Crash safety body: Comprised of a high integrity cabin with front and rear crumple zones that help absorb impact energy in a collision.

١٠. أكياس هواء SRS هي أنظمة تمهيلية لاستخدامها مع أحزمة المقاعد. يجب على السائق وجميع ركاب السيارة ارتداء أحزمة مقاعدهم بطريقة صحيحة طوال الوقت. لا تقم أبداً بتثبيت نظام CRS (نظام تثبيت حركة الطفل) على مقعد الراكب الأمامي، وبالنسبة لنظام تثبيت حركة الطفل CRS المتجه للأمام، يوصى باستخدامه في المقاعد الخلفية. يرجى عدم استعمال كماليات المقاعد لتغطية الأجزاء التي يفترض في أكياس هواء SRS الجانبية أن تنفتح فيها، يمكن لمثل تلك الكماليات أن تحول دون تفعيل أكياس هواء SRS الجانبية بطريقة صحيحة، الأمر الذي يتسبب في حدوث إصابات خطيرة (أغصية مقاعد تويوتا الأصلية مصممة خصيصاً للموديلات المجهزة بأكياس هواء SRS جانبية. لمعرفة مدى توفرها في منطقتك، يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي). الصورة تبيّن جميع أكياس هواء SRS مفعلة وذلك لأغراض التوضيح فقط (أكياس هواء SRS الجانبية والستائرية الوافية لا تنفتح إلا على الجانب الذي يفترض للاصدم في حالة وقوع حادث حقيقي). لمعرفة التفاصيل حول هذه وغيرها من خصائص الأمان المهمة، نأكد من قراءة دليل المالك بعناية. ٢٠ المنطقة المبيّنة على شاشة الرؤية الخلفية محدودة للمساعدة على ضمان السلامة نأكد من النظر بعين المجردة إلى المناطق المحيطة بسيارتك قبل المنعطف. ٣٠. نظام توزيع الكبح الإلكتروني، التحكم باستقرار السيارة (VSC). قد لا يعمل النظام بطريقة صحيحة وذلك تبعاً للأحوال الطرق وغيرها من العوامل. نأكد من قراءة دليل المالك بعناية. ملاحظة: يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي بخصوص التفاصيل حول مدى توفر التحسينات والخصائص.

١٠ The SRS (Supplemental Restraint System) airbags are supplemental devices to be used with the seatbelts. The driver and all passengers in the vehicle must wear their seatbelts properly at all times. Never install a rear-facing CRS (Child Restraint System) on the front passenger's seat. For a forward-facing CRS, it is recommended you use it in the second row seats. Please do not use accessories for the seats which cover the parts where the SRS side airbags should inflate. Such accessories may prevent the SRS side airbags from activating correctly, causing serious injury (Toyota genuine seat covers are specifically designed for models equipped with the SRS side airbags. To find out about availability in your area, please inquire at your local dealer). The photo shows all the SRS airbags activated for display purposes only (the SRS side and curtain shield airbags only inflate on the side of the collision in an actual accident). For details on these and other important safety features, be sure to read the Owner's Manual carefully. ٢٠ The back monitor shows a limited area. To help ensure safety, be sure to look at your surroundings before you proceed. ٢٠ ABS: Anti-lock Brake System. EBD: Electronic Brake Force Distribution. VSC: Vehicle Stability Control. The system may not operate properly depending on road conditions or other factors. Be sure to read the Owner's Manual carefully. Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.